

ÚTLOND

SAMBAND
ÁRNI JOENSEN
FARTEKST@MAIL.DK

– Eg eri vísur í, at tað ber til at fáa frið millum
ísrælsmenn og palestinar, men fleiri forðingar eru
(Tony Blair)

Sum at verða fødd av nýggjum

Í fimm ár hava Clara
Rojas og Consuelo
Gonzalez verið gíslar
í Kolumbia. Í gjár
sluppu tær aftur til
lívið

- Hetta er sum at verða fødd
av nýggjum, segði ein ovur-
glað Clara Rojas við tíð-
indafólkini á flogvøllinum í
Caracas. Undir liðini á
henni stóð Consuelo Gon-
zalez. Hon var eisini ovur-
glað. Eitt var, at hon var
sloppin frá burturflytaru-
num, men hon hevði eisini
júst fingið at vita, at hon
var blivin omma, meðan
hon hevði verið gísl.

Venesuelski forsetin,
Hugo Chavez, átti ein stór-
an leiklut í samráðingunum
við kolumbisku uppreistrar-
rørsluna FARC um at fáa
tær báðar kvinnurnar leysar,
og hann var eisini fegin um
úrslitið.

- Eg segði við tær: Væl-



Mamma Claru Rojas var
komin at taka ímóti dótturini
(Mynd: Polfoto)

komnar aftur til lívið, væl-
komnar til lívið, segði Cha-
vez eftir at hava tosað við
tær báðar í telefon.

Eygleiðarar siga, at hetta
er fyrstu ferð í næstan sje-
y ár, at FARC hevur játtað at

lata gíslar leysar, og Hugo
Chavez segði seg vóna, at
hetta kann vera byrjanin til,
at fleiri gíslar fáa frælsi.
Men kolumbisku myndug-
leikarnir ávara ímóti bjart-
skygni.

- Vit duga ikki at síggja
nakra broyting. Vit vænta
ikki, at fleiri gíslar fáa
frælsi, og vit hava ongar ætl-
anir um at tingast við FARC
um frið, segði ein kolumb-
iskur talsmaður.

Consuelo Gonzalez er
fyrirverandi politikari, og
Clara Rojas arbeiddi saman
við politikaranum Betan-
court, sum eisini bleiv burt-
urflutt, og sum framvegis er
gísl hjá FARC.

STUTT SAGT

Kerry stuðlar Obama

John Kerry, sum tapti
ameríkanska forsetavalið
fyri fyra árum síðani, sig-
ur nú, at hann stuðlar
flokksfelagan Barack
Obama og hansara roynd
at gerast forsetavalevni
hjá demokratunum. John
Kerry, sum situr í Um-
boðsmannatinginum, sig-
ur, at Obama er tann, sum
er best egnaður at sameina
ameríkanska fólkið, og at
hann eisini er best egnaður
at fremja grundleggjandi
broytingar í amerikanska
samfelagnum.

Skips- vanlukka

Tveir menn doyðu, og ein
fekk stóran skaða í einari
vanlukku umborð á einum
bingjuskipi í Eystrasalti í
gjár. Vanlukkan hendi
umborð á skipinum MSC
India, sum er skrásett í
Panama, tá skipið var stutt
sunnan fyri svenska býin
Karlskrona. Sambært
svensku bjargingartænast-
uni vóru tveir av monnu-
num úr India og tann triði
úr Pakistan. Sum skilst
vóru teir trýggir mennir
í einum bjargingarbáti,
sum bráðliga loysnaði og
dattniður á sjógvinn. Men-
nir vórðu alt fyri eitt flutt-
ir á sjúkrahúsið í Karls-
krona. Tað vísti seg, at ein
teirra var deyður, tá hann
kom hagar, og ein doyði
løtu seinna.

Ferðafólk í karantenu

75 fólk, sum komu við
einum flogfari úr Tel Aviv
í Ísrael til Toronto í Kana-
da í gár, vórðu alt fyri eitt
sett í karantenu, tí tað
vísti seg, at øll hövdu fingið
magasjúku við somu
sjúkraeyðkennum. Átta
av ferðafólkunum hövdu
fingið trupulleikar á ferð-
ini, og tí stóðu sjúkrabilar
og lækna á flogvøllinum,
tá flogfarið setti seg. Aft-
an á læknakanningar
sluppu 47 fólk av flogvøll-
inum, men hini 28 vórðu
beind í karantenuhøli til
kanningar.

Edmund Hillary deyður

Sum tann fyrsti kom
Edmund Hillary niðan á
Mount Everest saman við
sherpa-ferðaleiðaranum
Tenzing Norgay í 1953

- Sir Ed lýsti seg sjálfvan sum ein
meðal nýsælending við avmark-
aðum evnum, men í veruleikanum
var hann eitt stórmenni, segði ný-
sælendski forsætisráðharrin, Helen
Clark, tá hon hevði fingið deyðs-
boðini av sínum kenda lands-
manni.

Edmund Hillary skipaði fyri
fleiri rannsóknarferðum til Suður-
pólin og í Himmalaya-fjöllunum,
og alt sítt lív virkaði hann fyri at
hjálpa fjallafólkini í Nepal.
Hann stovnaði ein serligan grunn,
sum hevur latið pening til at byggja
skúlar, sjúkrahús og brýr, og ofta
var hann sjálvur uppi í arbeiði-
num.

Tað var eisini á einari ferð í
Nepal í apríl í fjór, at Edmund
Hillary bleiv sjúk, og í gjár doyði
hann. Hann var 88 ára gamal.



Tenzing Norgay og Edmund Hillary vórðu stórliga
fagnaðir, tá teir sum teir fyrstu komu niðan á toppin
á Mount Everest í 1953

McCain á odda í South Carolina



John McCain kann taka eitt týðandi stig í næstu viku

Tann 71 ára gamli senator-
urin hevur bestu møguleik-
arnar at vinna hjá repu-
blikanarunum í South Caro-
lina

Í næstu viku verður upp-
stillingarval í amerikanska
statinum South Carolina,
og eyggleiðarar siga, at úr-
slitið hjá republikanarunum
er serliga áhugavert, tí tað
kann geva eina ábending
um, hvønn teir fara at stilla
upp á forsetavalinum í
novembur.

Ein meiningakanning,
sum sjónvarpið Fox hevur

gjørt, vísir, at John Mc Cain
liggur nógv best fyr í South
Carolina. Hann fær sambært
kanningini 25 prosent av
atkvøðunum, meðan Mike
Huckabee og Mitt Romney
fáa ávikavist 18 og 17 pro-
sent.

Tann 71 ára gamli Mc
Cain vann valið í New
Hampshire týsdagin, eftir
at Mike Huckabee hevði
vunnið í Iowa. Vinnur
McCain í South Carolina,
stendur hann sterkur, siga
eyggleiðarar.